

ES

EN

PT

FR

IT

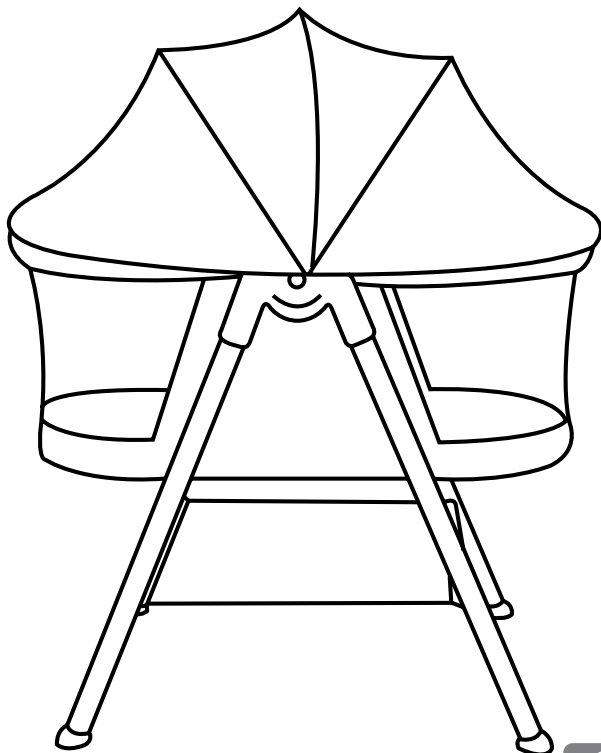
DE

asalvo

MINICUNA

NIDUS 2

REF: 24770

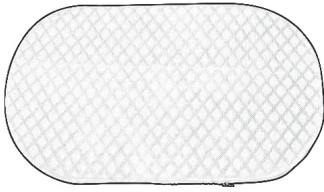


INFO

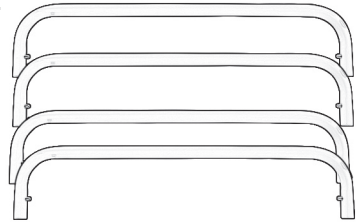


EN 1130:2019+AC:2020
EN 16890:2017+A1:2021

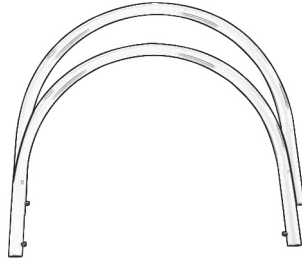
1



2



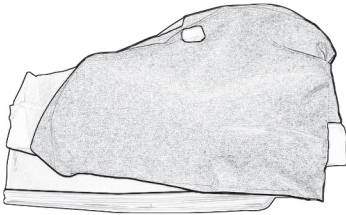
3



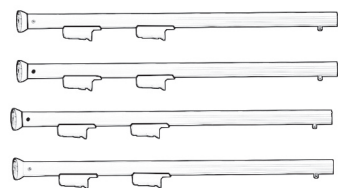
4



5



6



1. Colchón / Mattress / Colchão / Matelas / Materasso / Matratze

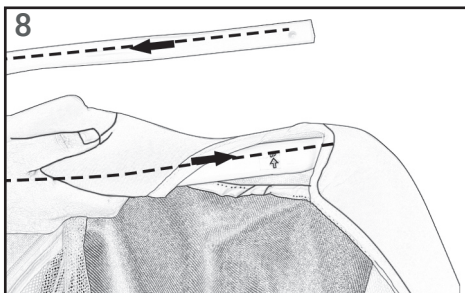
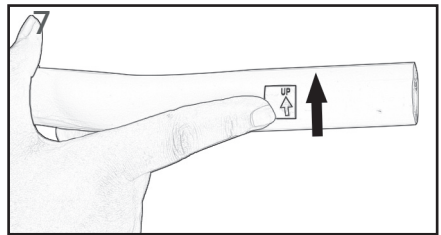
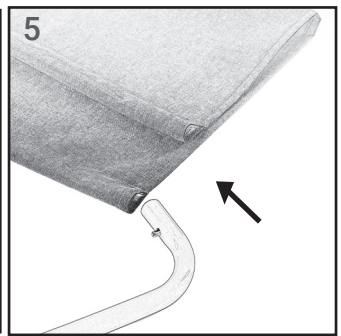
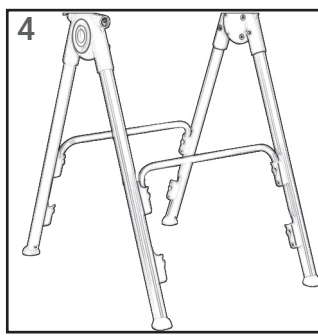
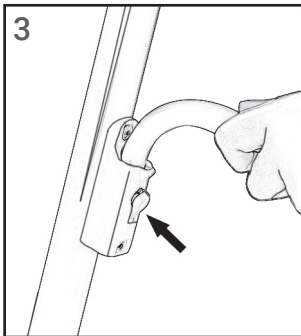
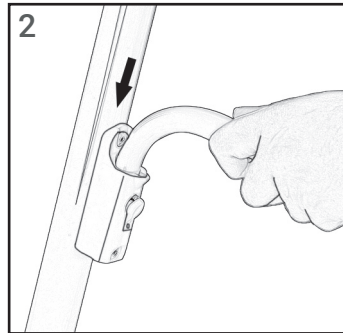
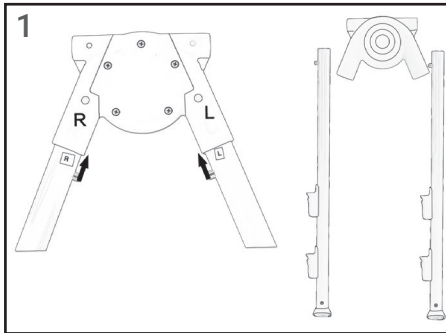
2. Tubos cortos de soporte / Short support tubes / Tubos de suporte curtos / Tubes de support courts / Tubi di supporto corti / Kurze Stützrohre

3. Tubos del borde de la cuna / Crib edge's tubes / Tubos de rebordo de berço / Tubes de bordure de berceau / Tubi per bordi della culla / Gitterbett-Rohre

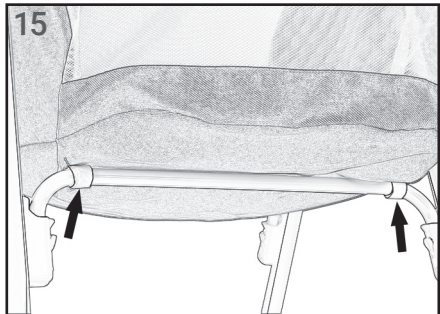
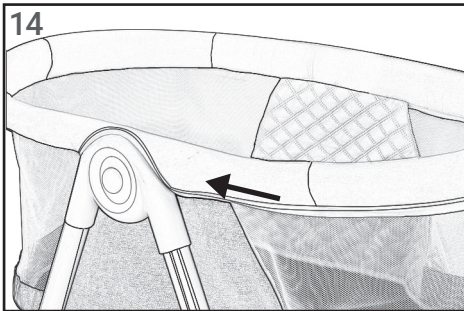
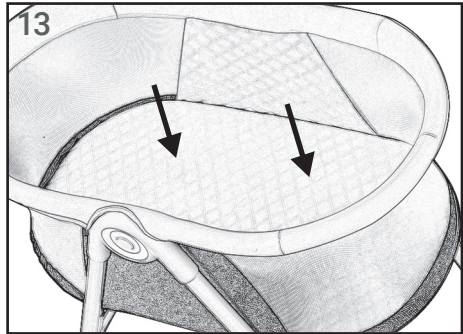
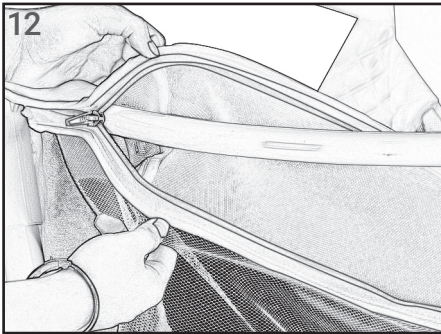
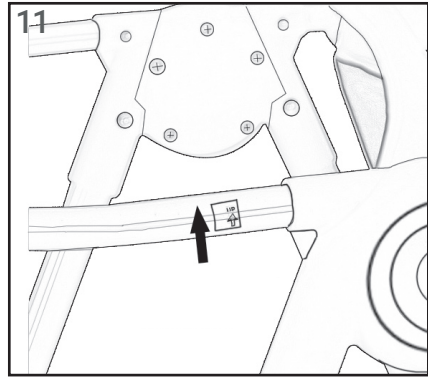
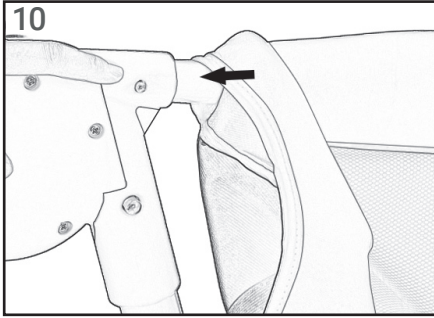
4. Soporte superior de las patas / Leg frames / Suporte para a parte superior da perna / Soutien de la cuisse / Supporto per la parte superiore della gamba / Oberschenkelstütze

5. Textiles / Textile parts / Peças têxteis / Parties textiles / Parti tessili / Textilteile

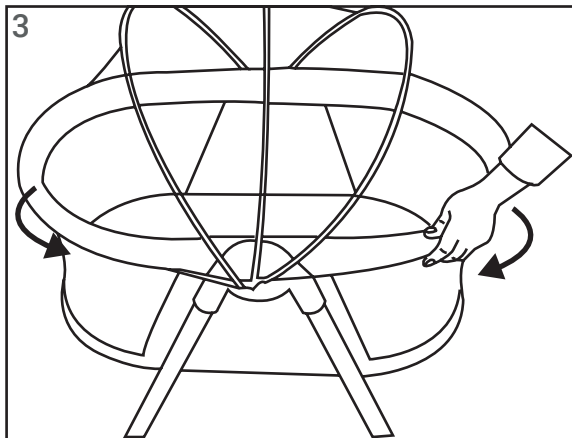
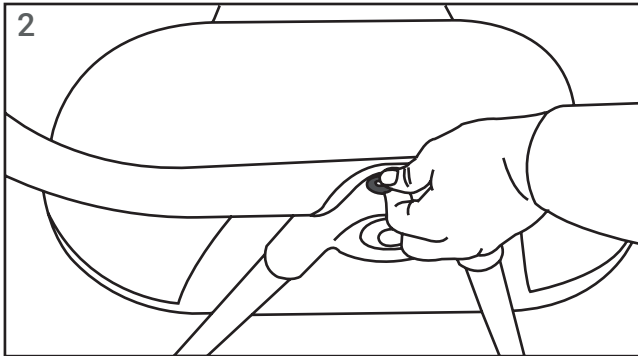
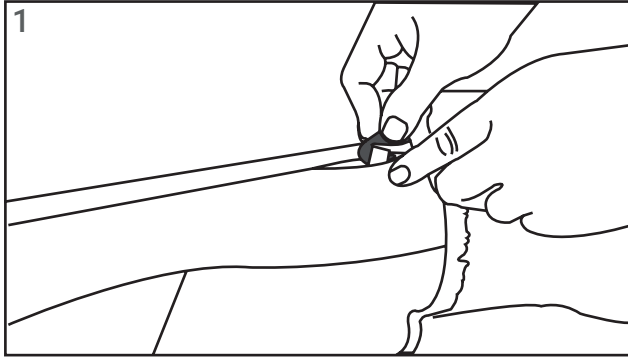
6. Patas de la cuna / Crib legs / Pés do berço / Pieds de berceau / Gambe della culla / Kinderbettbeine



asalvo



MONTAJE DE LA MOSQUITERA
ASSEMBLY OF THE MOSQUITO NET
MONTAGEM DA REDE DE MOSSEROLE
ASSEMBLAGE DE FILET MOUSSEROLE
MONTAGGIO RETE MOSSEROLE
MOSSEROLE-NETZMONTAGE



¡IMPORTANTE! - LEER DETENIDAMENTE Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

ADVERTENCIAS:

- Este producto está diseñado para bebés desde 0 meses hasta un máximo de 9 Kg de peso.
- Deje de utilizar el producto cuando el bebé comience a intentar sentarse, darse la vuelta o levantarse por sí solo, valiéndose de sus manos y rodillas (6 meses aprox.)
- Lea atentamente las instrucciones y etiquetas del producto antes de usarlo.
- El producto debe colocarse sobre una superficie plana, horizontal y estable.
- No deje que otros niños jueguen junto a la cuna sin supervisión.
- Riesgo de estrangulamiento: todos los dispositivos de ensamblaje deben estar siempre correctamente ajustados. De no ser así, el bebé o alguna de sus prendas podrían quedar atrapados.
- Nunca utilice más de un colchón en este producto. Grosor máximo del colchón: 30mm.
- Utilice únicamente el colchón que viene incluido con el producto. Nunca añada un colchón adicional, ya que podría suponer un riesgo de asfixia para el bebé.
- Nunca coloque objetos como juguetes, cojines o mantas dentro de la cuna, esto podría suponer un riesgo de asfixia.
- Nunca cuelgue objetos con una cuerda sobre la cuna, ni tampoco añada cordones o cuerdas a ningún juguete para evitar riesgo de estrangulamiento.
- Nunca coloque el producto cerca de objetos que puedan presentar un riesgo de asfixia o estrangulamiento, como hilos, cuerdas, cortinas, etc.
- Nunca coloque el producto cerca de fuegos abiertos u otras fuentes de calor intenso, como chimeneas o radiadores.
- Para evitar riesgo de caída, compruebe siempre que la cuna está correctamente montada y bloqueada sobre la base. Para ello, tire de la cuna hacia arriba firmemente.
- Nunca coloque la cuna sobre una superficie elevada como una mesa o encimera, ni tampoco la coloque cerca de escalones o en una superficie inclinada.
- Nunca utilice la canastilla de la cuna sin la estructura de soporte.
- Para evitar el riesgo de Síndrome de Muerte Súbita Infantil (SMSI), los pediatras recomiendan que los bebés duerman tumbados sobre su espalda, excepto si su médico lo aconseja de otra manera.
- Compruebe regularmente que todos los componentes de la cuna estén en buen estado. Deje de utilizar el producto si alguna pieza está dañada, rota o falta. Utilice únicamente repuestos y accesorios aprobados por el fabricante.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO:

- Lavar las piezas metálicas y de plástico con agua tibia y jabón neutro. No utilice detergentes agresivos, lejía, ni productos abrasivos o corrosivos.
- Lavar el colchón y los textiles a mano, con un paño húmedo y jabón neutro. No lavar en la lavadora. No planchar. Lea atentamente la etiqueta de lavado.
- No lubricar las piezas. No utilizar grasa ni aceite para lubricar las piezas.
- El producto podría no funcionar correctamente o presentar dificultad para ajustarlo, plegarlo o desplegarlo si no se limpia y mantiene periódicamente. No forzar el producto.
- Asegúrese de que todas las piezas están completamente secas antes de volver a usar el producto para evitar la aparición de óxido o moho.
- Se recomienda desinfectar en profundidad la cuna una vez al mes, utilizando una máquina esterilizadora de vapor o exponiendo el producto a la luz solar directa.
- No coloque comida u objetos húmedos cerca de la cuna.

IMPORTANT! - READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

WARNINGS:

- This product is designed for babies from 0 months up to a maximum weight of 9 kg.
- Discontinue use of the product when the baby begins to try to sit up, roll over, or pull themselves up on their hands and knees (approximately 6 months).
- Carefully read the product instructions and labels before use.
- The product must be placed on a flat, level, and stable surface.
- Do not allow other children to play near the crib unsupervised.
- Risk of strangulation: All assembly devices must always be properly adjusted. Otherwise, the baby or some of their clothing could become trapped.
- Never use more than one mattress in this product. Maximum mattress thickness: 30 mm.
- Use only the mattress that comes with the product. Never add an additional mattress, as this could pose a suffocation risk to the baby.
- Never place objects such as toys, cushions, or blankets inside the crib, as this could pose a suffocation risk. Never hang objects with a string over the crib, nor add cords or strings to any toys to avoid the risk of strangulation.
- Never place the product near objects that could pose a risk of suffocation or strangulation, such as threads, strings, curtains, etc.
- Never place the product near open flames or other sources of intense heat, such as fireplaces or radiators.
- To prevent the risk of tipping, always check that the crib is correctly assembled and locked onto the base. To do this, pull the crib straight up firmly.
- Never place the crib on a raised surface such as a table or countertop, nor place it near steps or on an inclined surface.
- Never use the crib's storage basket without the support frame.
- To avoid the risk of Sudden Infant Death Syndrome (SIDS), pediatricians recommend that babies sleep on their backs, unless otherwise advised by your doctor.
- Regularly check that all components of the crib are in good condition. Discontinue use if any part is damaged, broken, or missing. Use only replacement parts and accessories approved by the manufacturer.

CLEANING AND MAINTENANCE:

- Wash metal and plastic parts with warm water and mild soap. Do not use harsh detergents, bleach, or abrasive or corrosive products.
- Hand wash the mattress and textiles with a damp cloth and mild soap. Do not machine wash. Do not iron. Carefully read the care label.
- Do not lubricate parts. Do not use grease or oil to lubricate parts.
- The product may not function correctly or may be difficult to adjust, fold, or unfold if it is not cleaned and maintained regularly. Do not force the product.
- Ensure all parts are completely dry before using the product again to prevent rust or mold.
- It is recommended to thoroughly disinfect the crib once a month using a steam sterilizer or by exposing the product to direct sunlight.
- Do not place food or wet objects near the crib.

IMPORTANTE! - LEIA CUIDADOSAMENTE E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA

ADVERTÊNCIAS:

- Este produto foi concebido para bebés dos 0 meses até um peso máximo de 9 kg.
- Interrompa a utilização do produto quando o bebé começar a tentar sentar-se, rebolar ou levantar-se apoiando-se nas mãos e nos joelhos (aproximadamente aos 6 meses).
- Leia atentamente as instruções e os rótulos do produto antes de utilizar.
- O produto deve ser colocado numa superfície plana, nivelada e estável.
- Não permita que outras crianças brinquem perto do berço sem supervisão.
- Risco de estrangulamento: Todos os dispositivos de montagem devem estar sempre devidamente ajustados. Caso contrário, o bebé ou alguma das suas roupas podem ficar presos.
- Nunca utilize mais do que um colchão neste produto. Espessura máxima do colchão: 30 mm.
- Utilize apenas o colchão que acompanha o produto. Nunca adicione um colchão extra, pois pode representar um risco de asfixia para o bebé.
- Nunca coloque objetos como brinquedos, almofadas ou mantas dentro do berço, pois pode representar um risco de asfixia.
- Nunca pendure objetos com cordões sobre o berço, nem adicione fios ou cordas a brinquedos para evitar o risco de estrangulamento.
- Nunca coloque o produto perto de objetos que possam representar um risco de asfixia ou estrangulamento, como fios, cordas, cortinas, etc.
- Nunca coloque o produto perto de chamas ou outras fontes de calor intenso, como lareiras ou radiadores.
- Para evitar o risco de tombamento, verifique sempre se o berço está bem montado e bloqueado na base. Para tal, puxe o berço firmemente para cima.
- Nunca coloque o berço sobre uma superfície elevada, como uma mesa ou uma bancada, nem perto de degraus ou sobre uma superfície inclinada.
- Nunca utilize o cesto de arrumação do berço sem a estrutura de suporte.
- Para evitar o risco de Síndrome de Morte Súbita do Lactente (SMSL), os pediatras recomendam que os bebés durmam de costas, a menos que o médico recomende o contrário.
- Verifique regularmente se todos os componentes do berço estão em boas condições. Interrompa a utilização se alguma peça estiver danificada, partida ou em falta. Utilize apenas peças de substituição e acessórios aprovados pelo fabricante.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO:

- Lave as peças de metal e plástico com água morna e sabão neutro. Não utilize detergentes agressivos, lixívia ou produtos abrasivos ou corrosivos.
- Lave o colchão e os tecidos à mão com um pano húmido e sabão neutro. Não lave na máquina. Não passe a ferro. Leia atentamente a etiqueta de cuidados.
- Não lubrifique as peças. Não utilize massa lubrificante ou óleo para lubrificar as peças.
- O produto pode não funcionar corretamente ou pode ser difícil de ajustar, dobrar ou desdobrar se não for limpo e mantido regularmente. Não force o produto.
- Certifique-se de que todas as peças estão completamente secas antes de voltar a utilizar o produto para evitar ferrugem ou bolor.
- Recomenda-se desinfetar completamente o berço uma vez por mês, utilizando um esterilizador a vapor ou expondo o produto à luz solar direta.
- Não coloque alimentos ou objetos molhados perto do berço.

IMPORTANT! - A LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

AVERTISSEMENTS :

- Ce produit est conçu pour les bébés dès la naissance et jusqu'à un poids maximal de 9 kg.
- Cessez d'utiliser le produit lorsque le bébé commence à essayer de s'asseoir, de se retourner ou de se mettre à quatre pattes (vers 6 mois).
- Lisez attentivement la notice et les étiquettes du produit avant utilisation.
- Le produit doit être placé sur une surface plane, stable et de niveau.
- Ne laissez pas d'autres enfants jouer sans surveillance près du berceau.
- Risque d'étranglement : Tous les dispositifs de fixation doivent toujours être correctement réglés. Dans le cas contraire, le bébé ou certains de ses vêtements pourraient se coincer.
- N'utilisez jamais plus d'un matelas dans ce produit. Épaisseur maximale du matelas : 30 mm.
- Utilisez uniquement le matelas fourni avec le produit. N'ajoutez jamais de matelas supplémentaire, car cela pourrait présenter un risque d'étouffement pour le bébé.
- Ne placez jamais d'objets tels que des jouets, des coussins ou des couvertures à l'intérieur du berceau, car cela pourrait présenter un risque d'étouffement.
- Ne suspendez jamais d'objets à l'aide d'une ficelle au-dessus du berceau et n'ajoutez ni cordons ni ficelles aux jouets afin d'éviter tout risque d'étranglement.
- Ne placez jamais le berceau à proximité d'objets pouvant présenter un risque d'étouffement ou d'étranglement, tels que des fils, des ficelles, des rideaux, etc.
- Ne placez jamais le berceau à proximité de flammes nues ou d'autres sources de chaleur intense, comme une cheminée ou un radiateur.
- Pour éviter tout risque de basculement, vérifiez toujours que le berceau est correctement assemblé et verrouillé sur sa base. Pour ce faire, tirez fermement le berceau vers le haut.
- Ne placez jamais le berceau sur une surface surélevée, comme une table ou un plan de travail, ni à proximité d'escaliers ou sur une surface inclinée.
- N'utilisez jamais le panier de rangement du berceau sans son cadre de support.
- Pour prévenir le risque de mort subite du nourrisson (MSN), les pédiatres recommandent de coucher les bébés sur le dos, sauf avis contraire de votre médecin.
- Vérifiez régulièrement que tous les éléments du berceau sont en bon état. Cessez de l'utiliser si une pièce est endommagée, cassée ou manquante. Utilisez uniquement des pièces de rechange et des accessoires approuvés par le fabricant.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN :

- Lavez les pièces métalliques et en plastique à l'eau tiède et au savon doux. N'utilisez pas de détergents agressifs, d'eau de Javel, ni de produits abrasifs ou corrosifs.
- Lavez le matelas et les textiles à la main avec un chiffon humide et du savon doux. Ne pas laver en machine. Ne pas repasser. Lisez attentivement l'étiquette d'entretien.
- Ne lubrifiez pas les pièces. N'utilisez ni graisse ni huile pour lubrifier les pièces.
- Le produit risque de ne pas fonctionner correctement ou d'être difficile à régler, à plier ou à déplier s'il n'est pas nettoyé et entretenu régulièrement. Ne forcez pas le produit.
- Assurez-vous que toutes les pièces soient parfaitement sèches avant de réutiliser le produit afin d'éviter la rouille ou les moisissures.
- Il est recommandé de désinfecter soigneusement le berceau une fois par mois à l'aide d'un stérilisateur à vapeur ou en exposant le produit à la lumière directe du soleil.
- Ne placez pas d'aliments ni d'objets humides à proximité du berceau.

IT **IMPORTANTE! - LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO.**

AVVERTENZE:

- Questo prodotto è progettato per neonati da 0 mesi fino a un peso massimo di 9 kg.
- Interrompere l'uso del prodotto quando il bambino inizia a cercare di sedersi, girarsi o sollevarsi sulle mani e sulle ginocchia (circa 6 mesi).
- Leggere attentamente le istruzioni e le etichette del prodotto prima dell'uso.
- Il prodotto deve essere posizionato su una superficie piana, orizzontale e stabile.
- Non permettere ad altri bambini di giocare vicino alla culla senza supervisione.
- Rischio di strangolamento: tutti i dispositivi di montaggio devono essere sempre regolati correttamente. In caso contrario, il bambino o alcuni dei suoi indumenti potrebbero rimanere intrappolati.
- Non utilizzare mai più di un materasso in questo prodotto. Spessore massimo del materasso: 30 mm.
- Utilizzare solo il materasso fornito con il prodotto.
- Non aggiungere mai un materasso aggiuntivo, poiché ciò potrebbe rappresentare un rischio di soffocamento per il bambino.
- Non posizionare mai oggetti come giocattoli, cuscini o coperte all'interno della culla, poiché ciò potrebbe rappresentare un rischio di soffocamento.
- Non appendere mai oggetti con una corda sopra la culla, né aggiungere corde o lacci ai giocattoli per evitare il rischio di strangolamento.
- Non posizionare mai il prodotto vicino a oggetti che potrebbero presentare un rischio di soffocamento o strangolamento, come fili, corde, tende, ecc.
- Non posizionare mai il prodotto vicino a fiamme libere o altre fonti di calore intenso, come caminetti o termosifoni.
- Per evitare il rischio di ribaltamento, verificare sempre che la culla sia correttamente montata e bloccata sulla base. Per farlo, sollevare la culla con decisione.
- Non posizionare mai la culla su una superficie rialzata come un tavolo o un piano di lavoro, né posizionarla vicino a gradini o su una superficie inclinata.
- Non utilizzare mai il cestello portaoggetti della culla senza la struttura di supporto.
- Per prevenire il rischio di sindrome della morte improvvisa del lattante (SIDS), i pediatri raccomandano di far dormire i neonati sulla schiena, salvo diversa indicazione del medico.
- Verificare regolarmente che tutti i componenti della culla siano in buone condizioni. Interrompere l'uso se una qualsiasi parte è danneggiata, rotta o mancante. Utilizzare solo parti di ricambio e accessori approvati dal produttore.

PULIZIA E MANUTENZIONE:

- Lavare le parti in metallo e plastica con acqua tiepida e sapone neutro. Non utilizzare detergenti aggressivi, candeggina o prodotti abrasivi o corrosivi.
- Lavare a mano il materasso e i tessuti con un panno umido e sapone neutro. Non lavare in lavatrice. Non stirare. Leggere attentamente l'etichetta di manutenzione.
- Non lubrificare le parti. Non utilizzare grasso o olio per lubrificare le parti.
- Il prodotto potrebbe non funzionare correttamente o potrebbe essere difficile da regolare, piegare o aprire se non viene pulito e sottoposto a manutenzione regolarmente. Non forzare il prodotto.
- Assicurarsi che tutte le parti siano completamente asciutte prima di riutilizzare il prodotto per prevenire ruggine o muffa.
- Si consiglia di disinfettare accuratamente la culla una volta al mese utilizzando uno sterilizzatore a vapore o esponendo il prodotto alla luce solare diretta.
- Non posizionare cibo o oggetti bagnati vicino alla culla.

WICHTIG! - SORGFÄLTIG LESEN UND ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

WARNUNGEN:

- Dieses Produkt ist für Babys von 0 Monaten bis zu einem maximalen Gewicht von 9 kg geeignet.
- Verwenden Sie das Produkt nicht mehr, sobald Ihr Baby versucht, sich aufzusetzen, zu drehen oder sich auf Händen und Knien hochzuziehen (ca. ab dem 6. Monat).
- Lesen Sie die Produktanleitung und die Etiketten vor Gebrauch sorgfältig durch.
- Das Produkt muss auf einer ebenen und stabilen Fläche aufgestellt werden.
- Lassen Sie andere Kinder nicht unbeaufsichtigt in der Nähe des Babybetts spielen.
- Strangulationsgefahr: Alle Montagevorrichtungen müssen stets korrekt eingestellt sein. Andernfalls besteht die Gefahr, dass sich das Baby oder Teile seiner Kleidung verfangen.
- Verwenden Sie in diesem Produkt niemals mehr als eine Matratze. Maximale Matratzenstärke: 30 mm.
- Verwenden Sie ausschließlich die mitgelieferte Matratze.
- Legen Sie niemals eine zusätzliche Matratze darauf, da dies Erstickungsgefahr für Ihr Baby darstellen kann.
- Legen Sie niemals Gegenstände wie Spielzeug, Kissen oder Decken in das Kinderbett, da dies Erstickungsgefahr birgt.
- Hängen Sie niemals Gegenstände mit Schnüren über das Kinderbett und befestigen Sie keine Schnüre oder Kordeln an Spielzeug, um Strangulationsgefahr zu vermeiden.
- Stellen Sie das Produkt niemals in die Nähe von Gegenständen, die Erstickungs- oder Strangulationsgefahr darstellen können, wie z. B. Fäden, Seile, Vorhänge usw.
- Stellen Sie das Produkt niemals in die Nähe von offenem Feuer oder anderen starken Wärmequellen wie Kaminen oder Heizkörpern.
- Um ein Umkippen zu verhindern, überprüfen Sie stets, ob das Kinderbett korrekt aufgebaut und auf dem Gestell eingerastet ist. Ziehen Sie dazu das Kinderbett fest nach oben.
- Stellen Sie das Kinderbett niemals auf eine erhöhte Fläche wie einen Tisch oder eine Arbeitsplatte und nicht in die Nähe von Stufen oder auf eine schräge Fläche.
- Verwenden Sie den Aufbewahrungskorb des Kinderbetts niemals ohne den Stützrahmen.
- Um das Risiko des Plötzlichen Kindstods (SIDS) zu verringern, empfehlen Kinderärzte, dass Babys auf dem Rücken schlafen, sofern Ihr Arzt nichts anderes rät.
- Überprüfen Sie regelmäßig, ob alle Teile des Kinderbetts in einwandfreiem Zustand sind. Verwenden Sie das Kinderbett nicht mehr, wenn ein Teil beschädigt, kaputt oder fehlt. Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller zugelassene Ersatzteile und Zubehör.

REINIGUNG UND PFLEGE:

- Waschen Sie die Metall- und Kunststoffteile mit warmem Wasser und milder Seife. Verwenden Sie keine scharfen Reinigungsmittel, Bleichmittel oder scheuernde bzw. ätzende Produkte.
- Waschen Sie die Matratze und die Textilien von Hand mit einem feuchten Tuch und milder Seife. Nicht in der Waschmaschine waschen. Nicht bügeln. Lesen Sie das Pflegeetikett sorgfältig durch.
- Schmieren Sie die Teile nicht ein. Verwenden Sie kein Fett oder Öl zum Schmieren der Teile.
- Wenn das Produkt nicht regelmäßig gereinigt und gepflegt wird, funktioniert es möglicherweise nicht richtig oder lässt sich nur schwer verstellen, zusammen- oder auseinanderklappen. Wenden Sie keine Gewalt an.
- Stellen Sie sicher, dass alle Teile vollständig trocken sind, bevor Sie das Produkt wiederverwenden, um Rost oder Schimmelbildung zu vermeiden.
- Es wird empfohlen, das Kinderbett einmal im Monat gründlich mit einem Dampfsterilisator oder durch direkte Sonneneinstrahlung zu desinfizieren.
- Stellen Sie keine Lebensmittel oder nassen Gegenstände in die Nähe des Kinderbetts.

asalvo



www.asalvo.com



ESTAR ASALVO S.L.

P. I. Hacienda Dolores, C/Dos, 2
41500 Alcalá de Guadaíra · Sevilla · España
TLF. (+34) 955 631 407 · info@asalvo.com

www.asalvo.com